

**Certificat d'approbation de moyen d'essai
n° F-05-M-0913 du 06/06/2005**

**Organisme désigné par
le ministère chargé de l'industrie
par arrêté du 22 août 2001**

DDC/22/ E080378-D2

**Banc à rouleaux SIEMENS VDO modèle 1601-26-2
pour chronotachygraphes**

Le présent certificat d'approbation de moyen d'essai est délivré en application du décret n° 2001-387 du 3 mai 2001 modifié, relatif au contrôle des instruments de mesure, du décret n° 81-883 du 14 septembre 1981 modifié, relatif aux modalités de contrôle des chronotachygraphes utilisés dans les transports par la route, des arrêtés ministériels du 14 septembre 1981 et du 1^{er} octobre 1981 modifiés, pris pour application de ce décret, de l'annexe IB du règlement européen (CEE) n° 3821/ 85 du Conseil du 20 décembre 1985 concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1360/2002 de la Commission du 13 juin 2002 et de la circulaire n° 05.00.271.001.1 du 18 janvier 2005 d'application de l'arrêté du 7 juillet 2004 relatif aux modalités de contrôle des chronotachygraphes numériques.

FABRICANT :

SIEMENS VDO AUTOMOTIVE – Kruppstrasse 105 – D – 60388 Frankfurt - ALLEMAGNE

DEMANDEUR :

SIEMENS VDO AUTOMOTIVE RUNGIS SAS – Centre Routier – 8, rue latérale 7 – 94154 Rungis
Cedex - FRANCE

OBJET :

Le présent certificat modifie et complète les certificats d'examen de moyen d'essai n° 99.00.270.003.1 du 29 octobre 1999 et n° 01.00.270.002.1 du 9 août 2001, relatifs au banc à rouleaux pour chronotachygraphes VDO KIENZLE modèle 1601-26-2.

Les modifications concernent :

- le changement de raison sociale du demandeur et du fabricant du banc à rouleaux. La désignation du banc à rouleaux est modifiée en conséquence,
- L'intégration des spécifications relatives au chronotachygraphe numérique SIEMENS VDO modèle DTCO 1381 couvert par le certificat d'homologation E1-84.

CARACTERISTIQUES :

Le banc à rouleaux SIEMENS VDO modèle 1601-26-2 pour chronotachygraphes faisant l'objet du présent certificat diffère du modèle couvert par les certificats d'examen de moyen d'essai précités par :

- Equipement banc à rouleaux pour la détermination des paramètres « w » et « l » :
 - . Modification de la liaison support ATC – imprimante en une connexion micro-ordinateur via le coffret interface avec édition des paramètres « w » et « l » sur l'imprimante reliée au micro-ordinateur,
 - . Adjonction d'un câble de prise d'informations pour la prise de mesure et la programmation du chronotachygraphe SIEMENS VDO modèle DTCO 1381,
- Fonctions programmation et vérification :

Les fonctions de programmation des données d'installation, de fonctionnement et de vérification sont étendues au chronotachygraphe numérique SIEMENS VDO modèle DTCO 1381.

La saisie des données d'installation suivantes spécifiques au modèle DTCO 1381 est ajoutée:

- . « taille pneumatiques »
- . « immatriculation »
- . « vitesse limite »
- . « code pays »

La fonction vérification intègre l'inspection périodique réglementaire relative aux chronotachygraphes numériques et applicable au chronotachygraphe SIEMENS VDO modèle DTCO 1381.

La version du logiciel du banc à rouleaux faisant l'objet du présent certificat est :

V = 07.50

La somme de contrôle associée à chacun des modules est listée en annexe.

Les autres caractéristiques du banc à rouleaux ne sont pas modifiées.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT :

Le principe de fonctionnement est inchangé par rapport au certificat précédent, en tenant compte des nouvelles fonctionnalités citées précédemment.

SCELLEMENTS :

Les dispositions relatives aux scellements sont inchangées par rapport au certificat précédent.

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES :

Le numéro et la date du certificat figurant sur l'étiquette d'identification du banc à rouleaux sont inchangés par rapport au certificat précédent.

DEPOT DE MODELE :

La documentation relative à ce dossier est déposée au Laboratoire National de Métrologie et d'Essais (LNE) sous la référence DDC/22/ E08378-D2 et chez le demandeur.

VALIDITE :

Le présent certificat est valable jusqu'au 29 octobre 2009.

REMARQUE :

A chaque banc est associé un carnet métrologique regroupant l'identification de tous ses éléments et destiné à recevoir tous les renseignements et documents relatifs aux révisions, réparations, auto-contrôles et vérifications dont il fait l'objet.

ANNEXE:

. Liste des sommes de contrôle des différents modules du logiciel

Pour le Directeur Général

Laurence DAGALLIER
Directrice Développement et Certification

ANNEXE

LISTE DES SOMMES DE CONTROLE DES DIFFERENTS MODULES DU LOGICIEL

		Nom	Type	CRC32	MD5
F I C H I E R M A N E N T S 0 7 . 5 0	P E R M A N E N T S	ADRESSE.BIN	Fichier BIN	836c7a17	cfec0b2ace3ebaa3f0f86d78f12d8070
		APP.BIN	Fichier BIN	09b88c37	f83ce29637af29010a2068c5c631a449
		apruatc.cxe	Fichier CXE	8f53af85	8fb93b4fb5136dc56c8609c32363d0eb
		aprumtc.cxe	Fichier CXE	3e3b050b	bd878f920dbe4448a07c7b254d19d136
		ARCHIV.BIN	Fichier BIN	3862e3c4	de3af13599bdd52ad27568e86415f1c2
		BTC.BIN	Fichier BIN	52bbeedc	d0e4a5ea6d403fe2cddcf789f89cc232
		DATA.BIN	Fichier BIN	170b52ca	b6b1ccee4a55884a9de8254f1138916e
		eichpr.cxe	Fichier CXE	fa509af2	e762f414e39223e8c1c71872eb1390bc
		eta.cxe	Fichier CXE	7209660	fd76241c0e3c33b9b51ee64d1def8fea
		eta.msk	Fichier MSK	72de2402	b78b56f37a4cf3cfe517fd0b243bff53
		ETACHO.BIN	Fichier BIN	16891502	e9958ec0c5a208ecdd7403737c001680
		ftco.cxe	Fichier CXE	57e36642	f24ebc649212535a8e6e15c1fa4bc69e
		Maha.bin	Fichier BIN	71861522	ffd5ca8ff609c7b21c22fb179a12102
		PRTYP.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		SPA1.BIN	Fichier BIN	29adcc26	437324b9da314321f68b21dbea51ee90
		SPA.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		start.cxe	Fichier CXE	c3e2dab2	ef8bbbb0b38945d00fc72c7de054ca
		STUFE.BIN	Fichier BIN	2144df1c	f1d3ff8443297732862df21dc4e57262
		TVI.BIN	Fichier BIN	0e838bd7	1767a1dc8a76b9490ac40d79e885a2a8
		TYP.BIN	Fichier BIN	cce1717a	1a88c96f0229c8e1e71565a759e3887f
UTC1.BIN	Fichier BIN	199bbb14	6881ab992c72f952611e11e1979fbbff		